

གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་འཕྲོད་བསྟེན་སྲི་ལུ་ཁང་ (UHS) གིས་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམ་ས་ ༡༯ (COVID-19) ཡི་སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་རྒྱག་ཡུལ་རིམ་ས་
དང་པོ་ Phase 1a ཁོངས་སུ་འོས་ཚུལ་ཚང་བའི་མི་རྣམས་ལ་སྲུང་ཁབ་རྒྱག་རྒྱ།

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ལྷ་ ༡༢ ཚེས་ ༣༠ །

གསར་སྲོན་ཀྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལྷ་ ༡ ཚེས་ ༥ ཉིན་གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་འཕྲོད་བསྟེན་སྲི་ལུ་ཁང་ (UHS) གིས་མངའ་སྡེ་གཞུང་དང་དབུས་སྡིད་གཞུང་གི་སྲོན་
འགོག་སྲུང་ཁབ་རྒྱག་ཡུལ་རིམ་ས་དང་པོ་ Phase 1a ཡི་ལམ་སྟོན་བཀོད་ཁྲབ་རྒྱུ་འོས་ཚུལ་ཚང་བའི་མི་ཚོར་སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་རྒྱག་རྒྱ་ལགོ་བརྩམས་
ཡོད། མི་འདི་དག་ལ་གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་འཕྲོད་བསྟེན་སྲི་ལུ་ཁང་ (UHS) གིས་བསྐྱར་པའི་སྲུང་ཁབ་རྒྱག་རྒྱའི་དུས་ཚོད་བཟོ་སྐྱེད་ལམ་སྟོན་དང་འབྲེལ་བའི་
སློབ་འཁྲིད་ཞིག་འབྱོར་ཡོད་པས་དུས་ཚོད་ནམ་བཟོ་བྱུང་མིན་ཡང་ཡང་བཟུང་དགོས། གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་འཕྲོད་བསྟེན་སྲི་ལུ་ཁང་ (UHS) ལ་ཨ་རི་བཟའ་ཚས་
དང་སྲུན་རིགས་འཛིན་སྐྱོར་ལས་ཁུངས་ (U.S. Food and Drug Administration) གྱི་ཚོད་ལྟར་བེད་སྤྱོད་བཀའ་འཁྲོལ་ (Emergency Use
Authorization) འགོ་ལུགས་འོག་ཚོག་མཚན་ཡོད་པའི་སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་གཉིས་ཀྱི་ཁོངས་ནས་ Moderna སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་ཀྱི་མཐུན་
ཉེན་སྲུང་ཡོད།

མལ་ཁི་སིན་ — མི་སི་ཀོན་སིན་མངའ་སྡེ་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ (Wisconsin Department of Health Services) ཀྱིས་གཞུག་ལག་སློབ་
ཆེན་འཕྲོད་བསྟེན་སྲི་ལུ་ཁང་ (UHS) ལ་མངའ་སྡེ་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམ་ས་ ༡༯ སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་ལས་ལམ་རིམ་ཁོངས་ནས་འོས་ཚུལ་ཚང་བའི་སློབ་གྲུ་
མི་རྣམས་ལ་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམ་ས་ ༡༯ ཡི་སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་རྒྱག་ཚོག་བཀའ་འཁྲོལ་གནང་ཡོད།

སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་རྒྱག་ཡུལ་རིམ་ས་དང་པོ་ Phase 1a ཁོངས་སུ་འོས་ཚུལ་ཚང་བའི་མི་སི་ཀོན་སིན་གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་(མལ་ཁི་སིན་)
ཀྱི་མངའ་ཆེ་བར་གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་འཕྲོད་བསྟེན་སྲི་ལུ་ཁང་ (UHS) གིས་བསྐྱར་པའི་གཏན་འཁུལ་ར་སློབ་སློབ་འཁྲིད་ཞིག་འབྱོར་ཚར་ཡོད་ལ། འབྱོར་མེད་
ཚོ་གང་མཚོགས་འབྱོར་ཡོད་པའི་ལམ་སྟོན་དང་པོ་ Phase 1a ཁོངས་སུ་གྲོག་གཤོང་མཚོང་སྲུན་བཅོས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་མི་ (frontline health
workers) དང་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམ་ས་ ༡༯ ཡི་ནད་པར་ཐང་ཀར་འབྲེལ་བྱུག་བྱེད་མཁུན་ནམ་ཡང་ན་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམ་ས་ ༡༯ ཡི་ནད་གཞི་སློང་བའི་
ནད་དུག་གམ་ནད་དུག་གི་མ་དཔེ་ལ་ཐང་ཀར་འབྲེལ་བྱུག་བྱེད་མི་རྣམས་ཚུད་ཡོད།

མི་སི་ཀོན་སིན་མངའ་སྡེ་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ (DHS) ཀྱིས་མི་སི་ཀོན་སིན་གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་མལ་ཁི་སིན་ལ་སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་སློབ་རྒྱུ་འི་
གངས་འབོར་དང་སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་རིགས་གང་ཡིན་པ་ད་དུང་གསལ་ལ་བཤད་བྱས་མེད། ཡིན་ནའང་འོས་ཚུལ་ཚང་བའི་མི་ཚོར་རང་ཉིད་ཀྱི་ wisc.edu
སློབ་འཁྲིད་ནད་དུ་དེ་འབྲེལ་ལམ་སྟོན་བཀོད་ཁྲབ་ཀྱི་ཞིབ་པའི་ཡི་གེ་ཞིག་འབྱོར་ཡོད་པའི་ལམ་སྟོན་འོས་ཚུལ་ཚང་བའི་མི་སི་ཀོན་སིན་གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་(མལ་ཁི་སིན་)
ཀྱི་ལས་བྱེད་གང་ཞིག་གིས་མི་སི་ཀོན་སིན་གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་སྲུང་ཁབ་(UW Health) དུ་ལས་འཁུར་ལྷོ་ཡོད་ཚེ་སྲུང་ཁབ་ (health system)
གིས་བསྐྱར་པའི་གནས་ཚུལ་ལ་གསལ་འབྱོར་ཚར་ཡོད་པའི་ལམ་སྟོན་ཡོད།

“ང་ཚོས་མི་སི་ཀོན་སིན་མངའ་སྡེ་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ (DHS) ཀྱི་འོས་ནས་གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་འཕྲོད་བསྟེན་སྲི་ལུ་ཁང་ (UHS) གིས་
ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམ་ས་ ༡༯ ཡི་སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་རྒྱག་ཚོག་པར་འོས་ལེན་ཚོག་མཚན་གནང་བར་བྱུགས་མེ་ཆེ་ལྷ་རྒྱ་ཡིན་ལ། ང་ཚོའི་ལག་དུ་སྲུང་ཁབ་འབྱོར་
བ་དང་སློབ་གྲུ་མི་དམངས་ལ་སྲུང་ཁབ་རྒྱག་རྒྱའི་བྱ་སྤྱི་གཉེད་ཀྱི་ཡིན” ཞེས་གཞུག་ལག་སློབ་ཆེན་འཕྲོད་བསྟེན་སྲི་ལུ་ཁང་ (UHS) གི་སྲུན་པ་དང་བར་བརྒྱུ་ལ་
དབུ་འཛིན་ Patrick Kelly ཡིས་སུ་མཐུན་དུ་གསུང་རྒྱུ་ “ང་ཚོའི་སློབ་སྐྱེད་དང་ལས་བྱེད་ཡོངས་ལ་སྲོན་འགོག་སྲུང་ཁབ་རྒྱག་སྐབས་པར་རྒྱ་བ་མང་པོ་ཞིག་

འགོར་སྲིད་ནའང་འདི་ནི་གལ་འགངས་ཆེ་ཞིང་རེ་བ་ཆེ་བའི་གོམས་པ་དང་པོ་ཞིག་རེད།”

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ལྷ་ ༡༢ པའི་ལྷ་མཇུག་ཙམ་ལ་བཟའ་ཆས་དང་སྐྱུ་རིགས་འཛིན་སྐྱོད་ལས་ཁུངས་ (Food and Drug Administration) གྱིས་ཇོ་བོ་ག་ལེད་སྐྱོད་བཀའ་འཁོལ་ (Emergency Use Authorization) འགོ་ལུགས་འོག་བདེ་འཇགས་དང་ཉུས་པ་ཆེ་བའི་སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་རིགས་ལ་གཉིས་ལ་ཚོགས་མཆན་སྐྱོད་དེ་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ སྲོང་བྱེད་ནད་དུག་སྐྱུ་རིགས་འགོག་བྱ་རྒྱུར་བཀོལ་སྤྱོད་བྱེད་ཚོགས་བཟོས་ཡོད། [mRNA སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་རིགས་ལ](#)གཉིས་ཀས་ལུས་པོའི་ནད་འགོག་རྒྱུས་ལུགས་ལ་སྐྱུ་ལ་འདེད་བྱས་ཏེ་ནད་དུག་འཛིན་དང་རྒྱུ་རྐྱེན་བྱེད་ཐུབ། ཉུས་པ་ཆེན་པོ་ཐོན་ཐུབ་བྱེད་པར་Pfizer-BioNTech དང་ Moderna སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་རིགས་ལ་ལབ་སྐྱུ་གཉིས་ཀ་ལབ་སྐྱུ་གཉིས་རེ་རྒྱག་དགོས།

ནད་རིགས་འགོག་སྐྱུ་ལྟེ་གནས་ (Centers for Disease Control and Prevention) ལྷ་རྒྱ་སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་རིགས་ཀྱི་དགོས་མཁའི་གྲངས་ཚད་དེ་ཐོག་མའི་མཁོ་བསྐྱབ་གྲངས་འབོར་ལས་བརྒྱལ་ཡོད་པས་མི་སྡེ་འགོག་སྐྱུ་མངའ་སྡེ་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ (DHS) གྱིས་རིམ་པ་དང་པོ་Phase 1a ཁོངས་སུ་འོས་ཚུལ་ཚང་བའི་མི་ཚང་མར་སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་རིགས་རྒྱག་རྒྱུར་ [ལྷ་མཇུག་ལས་ཁུངས་འགོར་སྲིད་པ་](#)བཤད་ཡོད།

མི་སྡེ་འགོག་སྐྱུ་མངའ་སྡེ་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ (DHS) གྱིས་ [དབུས་སྲིད་གཞུང་གི་སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་རིགས་ལུགས་ལེན་ལམ་སྐྱོད་ཚོགས་ཚུངས་](#) (federal Advisory Committee on Immunization Practices) དང་། རྒྱ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་ལྟེ་གནས་ CDC ། མི་སྡེ་འགོག་སྐྱུ་མངའ་སྡེ་རྒྱུ་རྐྱེན་སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་ལུགས་ཚུངས་ (Wisconsin State Disaster Medical Advisory Committee) བཅས་ཀྱི་ལས་སྐྱོར་བཀོད་ཁྲབ་གཞིར་བཟུང་སྟེ་འོས་ཚུལ་ཆ་རྒྱུན་ཡིག་ཆ་བཟོ་འགོད་བྱས་ཡོད། མི་སྡེ་འགོག་སྐྱུ་གཙུག་ལག་སྐྱོབ་ཆེན་(མལ་ཏེ་སིན་)གྱིས་མི་སྡེ་འགོག་སྐྱུ་མངའ་སྡེ་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ (DHS) ལྷ་རྒྱ་སྐྱུ་རིམ་པ་དང་པོའི་ཁོངས་གཏོགས་ Phases 1b དང་ 1c དང་རྗེས་ཕྱོགས་ཀྱི་སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་རིགས་རྒྱག་འཆར་ཁོངས་སུ་མི་སྡེ་འགོག་སྐྱུ་ལུགས་ཚུངས་མིན་ཐག་གཅོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

མི་སྡེ་འགོག་སྐྱུ་གཙུག་ལག་སྐྱོབ་ཆེན་(མལ་ཏེ་སིན་)གྱིས་སྐྱོབ་སྐྱུ་དང་ལས་བྱེད་། སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་ལུགས་ཚུངས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་སྐྱུ་མཇུག་དུ་ཕྱི་ལོ་འགོ་སྐབས་གཤོང་ཁེབས་གོན་པ་དང་། ལུས་པོ་རྒྱུང་བྱེད་། ཁང་པ་གཅིག་ཏུ་སྐྱོད་ཀྱི་མེད་པའི་མི་དང་མཉམ་འཛུལ་མི་བྱེད་པ། ལག་པ་ཡང་ཡང་བཀྲ་བ་ཉམས་ལེན་བྱེད་དགོས།

མི་སྡེ་འགོག་སྐྱུ་གཙུག་ལག་སྐྱོབ་ཆེན་(མལ་ཏེ་སིན་)གྱི་སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་ལུགས་ཚུངས་དང་གཙུག་ལག་སྐྱོབ་ཆེན་འཕྲོད་བསྟེན་སྤྱི་ལུ་ཁང་ (UHS) གིས་ཞེད་ལ་འབྲེལ་གཏུག་བྱས་མེད་ཚེ་ཞེད་ལ་འོས་ཚུལ་ཡག་པོ་ཚང་གི་ཡོད་ལུགས་འགྲེལ་བཤེད་བྱེད་སྟངས་འཁོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཞིབ་ཐོབ་ཚོགས་ <https://news.wisc.edu/uw-madison-finalizing-plans-to-provide-covid-19-vaccine-to-eligible-students-and-employees/> ལས་གཟུགས་སྐྱབ་པ་དང་། གནས་ཚུལ་གཞན་པ་རིམ་བཞིན་གཙུག་ལག་སྐྱོབ་ཆེན་འཕྲོད་བསྟེན་སྤྱི་ལུ་ཁང་ (UHS) གི་སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་རིགས་ལུགས་ཚུངས་ <https://uhs.wisc.edu/medical/covid19vaccine/> ལ་འགོད་ཀྱི་ཡིན།

མངའ་སྡེ་གཞུང་གི་སྐྱུ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་རིགས་ལུགས་ཚུངས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དང་རྒྱུ་རྐྱེན་འདྲིའི་དྲི་ལན་བཅས་པའི་ཚོགས་ <https://dhs.wisconsin.gov/covid-19/vaccine.htm> ལས་གཟུགས་སྐྱབ། རྒྱ་རིགས་འགོག་སྐྱུ་ལྟེ་གནས་ CDC གྱིས་ཀྱང་སོ་སོའི་པར་ཚོགས་ལ་གནས་ཚུལ་གསར་པ་འགོད་སྟེ་བྱེད་ཀྱི་འདུག <https://cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html>.

##